

massen aktuell



Informations-Zeitschrift für Massen



Wir verlosen 12 Ausgaben
des neuen LTB.

Foto: Stefan Reimert

Kfz Prüf- und Bewertungsstellen
Sachverständigenbüros
wagener

Auf der Gunst 24 b
Mühlentr. 1 a
Brandstr. 48
Spennrüttelstr. 52

58239 Schwerte
59423 Uhrna
44295 Dortmund
58119 Hagen

Zentralruf: 02304 - 1 66 66 · www.sv-wagener.de

- Kfz-Haftpflichtschadengutachten
- Kfz-Kaskoschadengutachten
- Kfz-Bewertungen bei Erwerb oder Veräußerung eines Fahrzeugs
- Oldtimerbewertungen sowie Überwachung von Restaurationsarbeiten
- Gutachten über Aggregatschäden und andere Bauteile von Kraftfahrzeugen
- Beratungen beim Autokauf
- Begutachtung von Reparaturen
- Überprüfung von Reparaturrechnungen
- Kfz-technische Beweissicherungen
- Gutachten bei Sachverständigenverfahren gemäß AKB



Immer für Sie da - Ganz in Ihrer Nähe.

Massener Weihnachtszauber

8.-10. Dezember

mit verkaufsoffenem Sonntag
(Infos auf S. 6)

APASSIONATA

Europa-Tour



GEFÄHRRTEN DES LICHTS

09.-10.12.17 DORTMUND

Westfalahalle 1

Ticketpreis: ab 10,-

01806 - 73 33 33

www.apassionata.com

Vom „Schnadegang“ und „Korsika“



Foto: Jens Kühr

aufgestellt werden, das an das runde Jubiläum erinnern soll. Es galt, einige Schwierigkeiten aus dem Weg zu räumen, aber schließlich ist das Werk gelungen: Ein schönes Schild informiert künftig den Besucher nun darüber, was es mit der Buderussiedlung auf sich hat.

Das Thema „Parken“ nahm wieder einen breiten Raum ein: Die Frage, ob auf dem Gemeindeplatz Parkplätze entstehen sollen, hat zu manchen Diskussionen geführt. In diesem Zusammenhang tauchte auch wieder die Idee auf, den Platz durch ein Café zu beleben. Immer wieder taucht dieser Wunsch auf, allein: Auch im Jahr 2017 war ein solches Ansinnen eher eine Vision als ein „handfestes“ und erfolgreich durchzuführendes Projekt. Das Thema „Parken“ kochte hoch, als in der Ringstraße und dann im Massener Kirchweg „Knöllchen“ verteilt wurden. Mehrere Anwohner hatten sich über zugeparkte Gehwege beschwert. Ob die Beschwerden berechtigt waren, steht dahin. Wie viele Beschwerdeführer es waren, ebenfalls. Das tut letztlich auch nichts zur Sache. Jedenfalls muss für die Zukunft eine Lösung gefunden werden, mit der Fußgänger wie Automobilisten leben können.

In der Oberen-Roon-Straße führten mehrere Anwohner Klä-

ge, dass etliche Zeitgenossen die Anlieger-Straße nutzen, um dem Stau an der Einmündung der Unnaer Straße in die Kleistraße zu entkommen. Die Stadt griff einen entsprechenden Antrag des Ortsvorstehers auf und schlägt vor, durch verkehrsberuhigende Maßnahmen den „Stau-Umgehern“ künftig das Handwerk zu legen.

Getan hat sich in diesem Jahr einiges in der früheren Landesstelle, heute Erstaufnahmeeinrichtung (EAE) des Landes: Der Neubau der Kantine ist schon weit gediehen. Vorgesehen ist auch eine Einfriedung des Geländes, die moderat aussehen und schließlich noch begrünt werden soll. Es wird in Massen keine Mauer geben!

Licht gegen dunkle Ecken – dieses Motto bewegt auch so manche Massenerin und so manchen Massener, die sich in den Herbst- und Wintermonaten morgens auf den Weg zur S-Bahn-Haltestelle in Richtung Dortmund machen – und abends erst bei Dunkelheit zurückkehren. Ein „neuralgischer“ Punkt ist zweifellos der Übergang vom neuen Wohngebiet „Große Wiese“ zum Rabenkamp. Der Weg führt über die Brücke des Massener Baches und ist in der Tat stockfinster. Es ist der Wunsch vieler Pendler, die den Weg nutzen, dass an dieser Stelle zwei oder drei Straßenlaternen künftig für Licht sorgen. Nach einem „Selbstversuch“ kann der Ortsvorsteher diesen Wunsch

nach einem „hellen Weg“ (nicht „Hellweg“!) mit Nachdruck unterstützen.

In diesem nun zu Ende gehenden Jahr gab es auch etwas ganz „Neues“ bei uns in Massen. Zumindest ist nichts Gegenteiliges überliefert: Erstmals seit Menschengedenken machten sich an die 30 Massenerinnen und Massener bei einem „Schnadegang“ auf den Weg, um die Grenzen zu den Nachbarn in Afferde und in Königsborn zu überprüfen. Die vom Ortsvorsteher angeführte Massener Gesandtschaft konnte keine nachteilige Veränderung an den Grenzsteinen feststellen und so klang der Tag im April gemütlich beim Königsborner Ortsvorsteher aus.

Mit dem Massener Weihnachtsmarkt klingt dieses Jahr aus – verbunden mit der Hoffnung, dass die Akteure auf der Weltbühne in der Zukunft einen klaren Kopf behalten. Der eine oder andere Protagonist lässt schon Zweifel an seiner Zurechnungsfähigkeit aufkommen. Selbst in Europa gibt es unselige Strömungen gepaart oder hervorgerufen insbesondere durch Politikverdrossenheit und man kann nur konstatieren: So mancher Zeitgenosse hat scheint's vergessen, welch hohes Gut die Demokratie ist!

Ein besinnliches Weihnachtsfest und die besten Wünsche für ein gutes Neues Jahr 2018!

Dr. Peter Kracht
Ortsvorsteher Massen

AWO Massen auf Studienfahrt

Vom 28. September bis zum 01. Oktober unternahm die Arbeiterwohlfahrt Unna-Massen eine Studienfahrt in die Partnerstadt Enkirch.

Auf dem Programm standen unter anderem eine Führung

durch Enkirch, ein Ausflug nach Starkenburg zur „Schönen Aussicht“ und ein Weinlesefest an der Madl. Aber auch eine Schiffahrt nach Bernkastel-Kues und eine Weinprobe im Weingut Tempelhof erfreuten die Teilnehmer. Foto: AWO Massen



S. ROTH-ERFMANN
Steuerberater

Villa Quisisana
Friedrich-Ebert-Str. 58
59425 Unna

Landwirtschaftliche Buchstelle

Vorher: Massener Hellweg 21 • 59427 Unna
Telefon (02303) 953 000
Internet www.roth-erfmann-stb.de
E-mail kanzlei@roth-erfmann-stb.de

Das Fest beginnt...

Wir wünschen Ihnen eine beschauliche Adventszeit und freuen uns auf Ihren Besuch!

Boutique Claire

Inh. Monika Fronius
Massener Hellweg 29
Unna-Massen
Tel. (023 03) 5 30 35

„die putzfrauen“ - Sauberkeit für jedes Haus

Mit einer rundum sauberen Sache hat man es zu tun, wenn man „die putzfrauen“ engagiert. Die Firma, die Kerstin Wendtland hier in Massen Anfang 2016 gegründet hat, reinigt für Privat und Gewerbe Treppenhäuser, Fenster, Büros und Wohnungen. Die jeweiligen Aufträge hierfür bespricht Kerstin Wendtland mit dem Kunden persönlich, danach erfolgt die Einarbeitung der Reinigungskraft ebenfalls mit ihr zusammen vor Ort. So ist sichergestellt, dass Kunde, Aufgabenbereich und ausführende Kraft zusammen passen, denn diese „Verbindung“ soll möglichst langfristig sein. Vertretungen bei Krankheitsausfall oder Urlaub gibt es nur auf Wunsch des Kunden. Der Einsatzzeitraum ist flexibel bestimmbar und wird leistungsgerecht abgerechnet. Dafür bekommt man eine vertrauenswürdige Person, die übertariflich bezahlt wird und bestens versichert ist, ins Haus. Aus einem 15köpfigen Team zwischen 18 und 62 Jahren kann Kerstin Wendtland eine individuell passende Person wählen. Durch ihre 12jährige Erfahrung in dieser Branche, weiß sie ihr gut aufgestelltes Team zu schätzen. Eine Büroangestellte unterstützt sie im administrativen Teil. Zwei „Firmenflitzer“ stehen zur Verfügung und so erstreckt sich der Einsatzbereich von Unna, Holzwickede, Schwerte bis nach Bönen, Fröndenberg, Kamen und Dortmund.



Kerstin Wendtland und „die putzfrauen“ bedanken sich bei ihren Kunden für das Vertrauen und wünschen eine erholsame Advents- und Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr.



Rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie!

Mobil: 0176-84 01 64 80 • Tel. (02303) 9 69 39 63
 Massener Dorfstraße 2 b • 59427 Unna-Massen
 info@die-putzfrauen.de • www.die-putzfrauen.de

Wir reinigen:

- Büro- und Geschäftsräume
 - Privathaushalte
 - Treppenhäuser
 - Glasreinigung
- Im Kreis Unna und Raum Dortmund

15 Jahre APASSIONATA Gewinnen Sie Tickets für die Geburtstagstournee „Gefährten des Lichts“



Die APASSIONATA-Tournee „Gefährten des Lichts“ gibt allen Fans einigen Grund zum Feiern: Zum 15. Mal gastiert Europas beliebteste Familien-Entertainment-Show mit Pferden in diversen europäischen Metropolen. Mehr als 7 Millionen Zuschauer konnten sich in über 1600 Vorstellungen in 74 Städten Europas von der Einzigartigkeit der Ausnahme-Produktion überzeugen. Am 9. und 10. Dezember gastiert APASSIONATA in der Dortmunder Westfalenhalle und wir verlosen Karten.

Mit einem mitreißenden Show-Soundtrack, aufwendig gestalteten Kostümen und perfekt auf die Szenen abgestimmte Lichtkompositionen werden die Zuschauer Teil eines unvergesslichen Erlebnisses. „Ich möchte die Show als Regisseur und Komponist weiterentwickeln und neue Möglichkeiten finden, um mit diesem erfolgreichen Format weiterhin so viele oder am besten noch mehr Zuschauer zu erreichen“, beschreibt Klaus Hillebrecht, der neue Creative Director, sein persönliches Ziel.

Den Rahmen von „Gefährten des Lichts“ bilden die Erin-

Verlosung

nerungen einer alten Frau an die unglaublichen Begebenheiten ihrer Jugend: Alana findet als junges Mädchen ein Amulett und wird auserwählt, Menschen mit leuchtenden Herzen zu finden – die Gefährten des Lichts – und sie auf der ganzen Welt und in verschiedenen Epochen zu suchen. Alles, um die Erde vor Kälte und der ewigen Dunkelheit zu bewahren. Und so macht sie sich auf den Weg, überwindet mit ihrem Amulett Zeit und Raum, um festzustellen, dass die Aufgabe ihr sehr viel mehr abfordert, als sie ahnte! Ihr zur Seite steht ein geheimnisvoller Wüstenreiter, der ihr mit seinem schwarzen Ross die verworrenen Wege zur Rettung der Welt weist. Wird es ihr gelingen, die Welt vor der Dunkelheit zu bewahren?

Feiern auch Sie den 15. Geburtstag von APASSIONATA im Dezember und erleben Sie eine einzigartige Show! Für die Aufführung am Samstag, 9. Dezember, um 20 Uhr in der Westfalenhalle Dortmund verlosen wir 2x2 Eintrittskarten. Näheres und Teilnahmebedingungen unter www.fkwverlag.com

Das muss ihnen erst mal einer nachmachen! 50 Jahre Gewerbeverein Massen e.V.

„Gemeinsam die Zukunft gestalten. Zusammen viel erreichen.“ Das sind Leitsätze des Gewerbevereins Massen e.V., nach denen er seit 50 Jahren eine positive Stimmung in der Stadtteilgemeinschaft fördert. Dieses Jubiläum hat eine große Anzahl Mitglieder nun in gebührendem Rahmen im Festsaal Deifuß gefeiert.

Es war schon etwas bewegend für den Vorsitzenden Wilhelm Jonas, als er die Begrüßungsrede für so viele treue Mitglieder hielt und dabei den Zusammenhalt in Massen für Massen lobte. Aber auch Unnas Bürgermeister Werner Kolter und Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht fanden in ihren Reden treffende Worte, wie Massen sich als Vorort von Unna eben durch seinen Gewerbeverein immer wieder eigenständig positioniert. Bereits 1967 schlossen sich die selbständigen Gewerbetreibenden zusammen, um mit gemeinsamen Aktionen den Ortsteil Massen für Kunden attraktiv zu halten. Auf der ersten ordentlichen Mitgliederversammlung am 16. November wurde Heinrich Paschedag zum ersten Vor-



sitzenden gewählt und insgesamt 36 Mitglieder erklärten am gleichen Tag ihren Beitritt. Heute hat der Verein über 90 Mitglieder und aktuell führen Wilhelm Jonas als erster und Christopher Klein als zweiter Vorsitzender diese Riege an. Engagiert und mit Herzblut werden aus dieser Mitte regelmäßig Aktionen und Veranstaltungen auf die Beine gestellt. „Dabei zählt nicht der Profit - die Veranstaltungen sind eher als Dankeschön an die Kundschaft gedacht“, erklärt Wilhelm Jonas. Die Preise für Speisen und Ge-

tränke sind dabei bewusst niedrig kalkuliert, Erlöse werden regelmäßig für soziale Zwecke im Stadtteil gespendet. Schon Weihnachten 1969 brannten nach gemeinsamen Anstrengungen die ersten Lichterketten in Massen. Bis heute gehört die Weihnachtsbeleuchtung zu einem der vielen Projekte des Gewerbevereins. Ebenfalls bereits zur Tradition geworden ist der kuschelige Weihnachtsmarkt, der seit 22 Jahren auf dem Gemeindeplatz für vorweihnachtliche Stimmung sorgt, gekrönt von der Glückssternverlo-

sung mit tollen Preisen. Dazu kommen der Hellweg Rummel, der Tag des Kindes sowie ein Sommerfest, das mit Sandstrand, Cocktails und Livemusik Urlaubsfeeling in Massen aufkommen lässt. Die Mitgliedsbetriebe und -Geschäfte werden meist von Inhabern geführt, die nicht nur in Massen arbeiten sondern auch hier leben. Der Zusammenhalt ist dementsprechend groß und wurde schon mit gemeinsamen Unternehmungen, eigenen T-Shirts und einer Weihnachts-CD mit selbstgesungenen Liedern untermauert.



Text: F.K.W. Verlag
Fotos: Gewerbeverein Massen.



Weihnachtsmarkt verzaubert Besucher 8. bis 10. Dezember 2017

Drei Tage Weihnachtsmarkt in Massen, hier heißt es wieder Gemütlichkeit und Unterhaltung.

ein oder andere auch noch das passende Geschenk. Passend zum Weihnachtsmarkt öffnen sonntags von 13.00 bis 18.00 Uhr die Geschäftsleute des Stadtteils ihre Türen. Rund um den Weihnachtsmarkt kann man gemütlich am Massener Hellweg shoppen, zwischendurch einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt genießen. Fotos: Stefan Reimet

Vom 08. bis zum 10. Dezember können die Besucher nach Lust und Laune Schlemmen und sich an den verschiedenen Ständen nach hübschen Weihnachtsartikeln umsehen. Vielleicht findet hier der



In Massen regnen wieder die Glückssterne

Der Gewerbeverein Massen holt für seine Kunden die sprichwörtlichen Sterne vom Himmel. Die diesjährige Glücksstern-Aktion ist bereits gestartet und die große Verlosung findet am 09.12.2017 um 16.00 Uhr auf dem Weihnachtsmarkt statt.

Sachpreise und Gutscheine im Wert von mehreren Tausend Euro gibt es wieder zu gewinnen. Der Hauptpreis ist ein Einkaufsgutschein über 1.000 Euro.

Die Massener Aktion ist eine der ältesten in der Region. Seit über 45 Jahren geben die Massener Geschäfte an ihre Kunden die Lose aus. „Einkaufen in Massen lohnt sich doppelt“, freut sich Christopher Klein vom Gewerbeverein Massen. Die Lose für die Glücksstern-Verlosung werden noch bis zum 07. Dezember 2017 in den Geschäften in Massen ausgegeben. Foto: Stefan Reimet

Wir wünschen allen
schöne Weihnachtstage
und ein glückliches,
gesundes neues Jahr!

SPHO
Jmmerle-Rodt-Str. 2
59427 Unna
Tel.: 02303 - 9 86 50 0
Fax: 02303 - 9 86 50 20
info@spho.de - www.spho.de

50%

auf alle Brillengläser.

Verkaufsoffener Sonntag
am 10.12.2017
von 13 bis 18 Uhr

Sogar auf
Gleitsicht-
gläser.

Apollo Optik Inh. U. Hübner
Massener Hellweg 24 • 59427 Unna

Apollo
13210r Gewerbestrand
www.apollo.de

..... Massener

Weihnachtszauber

8.-10. Dezember

- › Drei Tage Weihnachtsmarkt
- › Gemütlichkeit & Unterhaltung
- › Glückssternverlosung

Verkaufsoffener Sonntag in Massen

UnserMassen.de
Neuigkeiten aus unserem Stadtteil

Gewerbeverein Massen | Böttweger Anzeiger | RUNDschau | KONAKT

Massener Glücksstern

Große Verlosung
Samstag, 09.12., 16 Uhr
Weihnachtsmarkt

Massener Kunden gewinnen doppelt!

- › 1. Preis: Gutschein € 1.000,-
- › 2. Preis: Gutschein € 500,-
- › 3. Preis: Gutschein € 250,-
- › 12 mal € 50,- Gutscheine,
- › Über 25 Warengutscheine

Les-Chance bei jedem Kauf bis 7.12.

UnserMassen.de
Neuigkeiten aus unserem Stadtteil

◀ Rostocker Straße 2

★ **Unser Geschenktipp: EINE AUSZEIT** ★
Verwöhn-Gutscheine bei uns erhältlich!
 Wir wünschen Ihnen
fröhliche Weihnachten
 und ein schönes neues Jahr.

Kosmetik und Wellness
Le Visage
 Termine nach Vereinbarung. Tel. 02303 - 22284

Dankeschön
für die Treue.
 Wir wünschen Ihnen
schöne Festtage
 und einen
guten Rutsch!

SALON MÜLLENSIEFEN
 59427 Unna-Massen • Kleistraße 71
 Telefon (02303) 5 18 08
 Di bis Fr von 8.30 bis 18.00 Uhr • Sa von 8.00 bis 13.00 Uhr • Mo geschlossen!

Fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Die beliebteste Jahreszeit beginnt mit dem Winter. Sie können paar Tage die Hektik des Alltags und ganz für eine angenehme Zeit in Ihre Familien lassen. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachtszeit!

Petar Mühlnickel und Carsten Holtmann
 Vertretung der Allianz
 Massener Hellweg 21
 59427 Unna-Massen
 Tel. 0 23 03 57 99 30 0
 Fax 0 23 03 57 99 30 0

Allianz

Verkaufsoffener Sonntag, 10. Dezember

Weihnachtliches
Prozente-Würfeln!
 5% bis 30% Rabatt
 außer auf Angestellte und Gutscheine

Le Chic
 Massener Hellweg 22
 Unna-Massen
 Tel. (02303) 57 49

Bitte bedenken Sie, dass Gutscheine bis Ende Januar 2018 eingelöst sein müssen. Die Parfümerie Le Chic schließt bald ihre Türen. Wir möchten uns herzlich bei unseren Kunden für die Treue bedanken, wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr. Bis Ende Januar 2018 sind wir für Sie da!



Anmeldung für die Jugendfreizeit 2018 startet

Die Ev. Kirchengemeinde Massen nimmt ab sofort Anmeldungen für die Jugendfreizeit 2018 an.

Vom 11. bis zum 25. August 2018 geht es nach Giulianova in Italien. Mitfahren kann jede und jeder, der dann mindestens 13 Jahre alt ist. Alle, die sich anmelden können sich freuen auf: Eine Unterbringung in Premiumzelten mit Betten auf dem Campingplatz „Stork Camping Village“. Einen top ausgestatteten 4-Sterne-Campingplatz direkt am Adriastrand mit großzügiger Poolanlage. Die Zelte stehen unter Bäumen im Schatten. Im Ort Giulianova kann man an der Strandpromenade bummeln, dort gibt

es kleine Lädchen, Snackbars und Eisdielen. Neben vielen Möglichkeiten der eigenen freien Zeitgestaltung gibt es auch Zeiten mit der Gruppe und verschiedene Programme. Ein Tagesausflug nach Rom ist gebucht, Leihfahräder können gemietet und See-kajaks ausgeliehen werden. Außerdem kann man natürlich nach Herzenslust das Baden im Meer oder die Poolanlage genießen. Die Hin- und Rückreise geschieht jeweils in einem modernen Reisebus gemeinsam mit weiteren Leuten ab dem Ichtys-Haus jeweils über Nacht nach Italien und über Nacht wieder zurück. Eine Vollverpflegung ist gebucht, nur bei den Küchendiensten ist Unterstützung notwendig. Die Kosten für diese 15 Tage betragen für Gemeindemitglieder 560 Euro. Neugierig? Dann schnell melden, denn die Plätze sind auf 24 Teilnehmer begrenzt und die Freizeit war bisher immer schnell ausgebucht. Infos und Anmeldungen gibt es bei Freya Walke im Jugendbüro unter der Rufnummer 02303/51640 oder auf der Homepage www.ev-kirche-massen.de. Foto: Ev. Kirchengemeinde Massen

Herzlichen Dank...

... an alle Inserenten und Leser für Ihre Treue!

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, einen guten Rutsch & freuen uns auf ein neues Jahr mit Ihnen!

Das Massen aktuell Team

Unser Massen – ein historischer Rückblick Veränderungen werfen Fragen zur Geschichte auf

Rückblicke in die Geschichte des Stadtteils sind nicht nur für die Bewohner, sondern auch für Besucher bereichernd.

Geschichte muss der Wahrheit dienen. Vermutungen, was mal an der einen oder anderen Stelle gewesen sein könnte, helfen nicht einem korrekten Geschichtsbild. Wer seine Geschichte nicht kennt, kann seine Zukunft nicht gestalten.

Die früher selbständige Gemeinde Massen zwischen Dortmund-Wickede und der Stadt Unna bestand auch mal aus Obermassen und Niedermassen. Seit 1968 gehört sie zur Stadt Unna. Vom Bauerdorf entwickelte sie sich zur

Bergbaugemeinde, und als 1925 der Massener Tiefbau stillgelegt wurde, arbeiteten die meisten Bergleute auf der Zeche Alter Hellweg an der Stadtgrenze zu Unna. Auch dieses Bergwerk hatte keine Zukunft und wurde 1961 geschlossen. Erneut mussten die Massener Bergleute lange Wege zu den benachbarten Zechen in Bönen, Kamen, Bergkamen und Dortmund auf sich nehmen. Der Steinkohlebergbau brauchte Menschen für die Kohleförderung. Oft war Steinkohle Mangelware oder auch zeitweise Überflussprodukt und landete auf der Halde. Ohne Kohle wäre der Wiederaufbau nach 1945 nicht gelungen.

Der Bergbau hat auch in unserem Stadtteil die ökonomische Struktur geprägt. Handel, Handwerk und Gewerbe haben sich entwickelt und im Dienstleistungsbereich gab es Arbeit. Der 1880 von Massener Bergleuten gegründete Männergesangverein Glückauf war ein bedeutender Kulturträger in Massen. Der Sportverein (SGM) kann auf eine lange Tradition sportlicher Betätigung zurückblicken. Einigkeit und Solidarität übten der Knappenverein Eintracht und die Ortsgruppe der IG Bergbau und Energie. Unsere Gegenwart ist nach einem nostalgischen Rückblick in unsere Vergangenheit nicht zu verstehen. Der historische Arbeitskreis Massen hat

bisher viel zur Geschichte beigetragen. In zurzeit vier Kindergärten und Tagesstätten werden die Kinder auf das Leben in der Gemeinschaft vorbereitet.

Die Sonnen- und Schillergrundschule vermitteln das notwendige Grundwissen für weiterführende Schulen und für den Eintritt in das Berufsleben. Als einzige Realschule in Unna bietet die Hellweg-Realschule weitere Möglichkeiten, das Gymnasium oder neben der praktischen Ausbildung Berufsfachschulen zu absolvieren. Die Gemeinden der katholischen und evangelischen Kirchen sowie die angeschlossenen Organisationen bieten ebenfalls gute ehrenamtliche Mitarbeit für das Leben in Massen. Langjährige Bewohner sagen: Massen kann man hassen, aber nicht verlassen“. Text: Horst Weckelmann

Erinnerungen an den Wiederaufbau des Ruhrgebiets

Mit einer neuen Buchveröffentlichung ist jetzt der Massener Horst Weckelmann auf dem Markt. Das Buch trägt den Titel „Erinnerungen an den Wiederaufbau des Ruhrgebiets“ und ist im R.G. Fischer Verlag, Orber Str. 30, in 60386 Frankfurt erschienen.

Der Autor ist den Leserinnen und Lesern durch zahlreiche Veröffentlichungen bekannt. Horst Weckelmann ist in der Nazidiktatur im Ruhrgebiet geboren. Dort erlebte er auch seine Kinder- und Jugendjahre. Not und Elend begleiteten ihn – wie viele seiner Zeitgenossen – in den Nachkriegsjahren des Wiederaufbaus.

In dem Buch schildert er den demokratischen Aufbau Westdeutschlands und die Einführung der Marktwirtschaft. Die Währungsreform und der Strukturwandel sowie die Integration ausländischer Arbeitnehmer werden

ebenso angesprochen wie der Kampf um bessere Lebensbedingungen sowie die Veränderungen im Bereich der Bildungs- und Kulturarbeit. Seine Erfahrungen waren ihm als Zeitzeugen immer hilfreich, im Kampf für eine menschenswürdige Gesellschaft einzutreten.

Im Beruf und in ehrenamtlichen Funktionen setzte er sich für den größten Ballungsraum Europas ein. Damit ist die Veröffentlichung nicht nur historisch interessant, sondern auch anregend bei der Bewältigung zahlreicher Probleme in einem großen Industrie und Wirtschaftsraum.

Das Buch „Erinnerungen an den Wiederaufbau des Ruhrgebiets“ ist mit einem Anhang „Wenn wir alle Freunde wären“ – Geschichten und Gedichte – versehen und ist im Buchhandel (ISBN 978-3-86455-843-6) zum Preis von 9,80 Euro zu erhalten.

Als nette Geschenkidee
„Verwöhnungsgutschein“

FRISEUR KONTRAST
 Inh. Marion Stanger

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest!

Massener Hellweg 31 a • 59427 Unna-Massen
 Telefon (02303) 5 40 04

Hellweg Taxi Unna

TAXI 968 8 968

Taxifahrten - Krankenfahrten
 Grabautaxi bis 6 Personen
 Dialysefahrten - Flughafentransfer

Besinnliche Weihnachten sowie Glück und Gesundheit für das neue Jahr!

WEGNER
 Garten- & Landschaftsbau

Buderusstr. 85
 59427 Unna
 Tel.: 0 23 03 / 5 12 90

www.garten-wegner.de

Heizung & Sanitär
Frank Tiedemann
 Reckerdingsweg 10 b
 59427 Unna-Massen
 Tel. 0 23 03 / 77 25 10
 Fax 0 23 03 / 77 25 12

• **Badsanierung** (auf Wunsch mit Vermittlung der anderen Gewerke)

• **Wartung • Heizungsbau**

• **Brennwerttechnik • Reparaturen**

e-mail: TiedemannHeizung@aol.com
 Notdienst: 01 63 / 2 92 33 50

NOCH FLOTT zur Advent- ausstellung bei Schmuckwerk!!

Anzeige



Heute und Morgen (Freitag, 24. und Samstag, 25.11.) laden Susanne und Karl-Heinz Heitkämper wieder zu ihrer Adventsausstellung ein.

Bei Glühwein, Gebäck und Herzhaftem gibt es wieder viel Zauberhaftes zu entdecken, was auf die Weihnachtszeit einstimmt. Silber, Gold und Rot aber auch Bronze glitzert in diesem Jahr in den Tannenzweigen. Bei Schmuckwerk gibt es jede Menge zu entdecken denn das Ehepaar Heitkämper hat mit Sicherheit wieder einige kreative Dekorationsideen für Sie zusammengetragen. Schauen Sie schnell noch vorbei! Foto u. Text E.B.

SG Massen: Weihnachtsbaum-Verkauf am Samstag 9. Dezember



„Alle Jahre wieder“, so auch 2017 verkauft die SG Massen am Sportplatz der Sonnenschule (Karlstr.15a) in der Zeit von 10.00 bis 14.00 Uhr frisch geschlagene Nordmann-Tannen aus dem Sauerland.

In Massen ist das ein „Insider-Tipp“, viele zufriedene Altkunden haben sich diesen Termin bereits vorgenommen. Neukunden sind wie immer herzlich willkommen. Mehr Infos rund um die SG Massen sind auf der Vereins-Homepage: www.sgmassenfussball.de abrufbar. Fotos: privat

Viele Stammkunden bzw. Vereinsmitglieder wissen diesen besonderen Vereins-Service zu schätzen. Am Imbiß- und Getränkestand ist sowohl erneut die Bratwurst und neben den üblichen Getränken auch der Glühwein wieder im Angebot. Gegen ein kleines Entgelt wird der Baum auch auf Wunsch nachmittags noch nach Hause geliefert.



Waves and Fun DLRG Massen zu Gast in Bergkamen

Die DLRG Ortsgruppe Massen nahm an einer Veranstaltung „Waves and Fun“ in Bergkamen teil, die die DLRG-Ortsgruppe Bergkamen ausrichtete.

Anstrengend war auch das Kleiderschwimmen, da sich die Kleidung mit Wasser vollsaugte – auch wenn es nur ein T-Shirt war. Die motivierten Schwimmer Johanna Stock, Pia Praus, Jennifer Schmidt, Sina Kopf und Alice Junker erreichten den 1. Platz in ihrer Wertung. Die weiteren Teams mit den Teilnehmern Fabian Dietrich, Ricardo Villanueva, David Wohlrab, Christian Wigant, Hartmut Dietrich und Jasper Frehse erreichten die Plätze 4 und 7. Nach den verschiedenen Disziplinen gab es am Abend noch eine Party. Foto: privat

Insgesamt zehn Ortsgruppen traten in verschiedenen Wettkämpfen gegeneinander an, wobei der Spaß an erster Stelle stand. Sogar eine Gruppe aus Bonn war mit dabei. Die Teilnehmer hatten eine Menge Spaß bei den angebotenen Spielen, wie z.B. dem Arschbombenwettbewerb und dem Knicklichtfußballspiel.



Bürgerfahrt nach Düsseldorf

Das Jahr 2017 ist noch nicht zu Ende, da plant Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht schon erste „Aktivitäten“ für 2018: „Auch im neuen Jahr soll es wieder einen Schnadegang geben“, verrät er bereits jetzt – das Datum und die „Richtung“ sind aber noch nicht festgelegt. „Wir werden uns wohl wieder in der zweiten Aprilhälfte auf den Weg machen“, so Dr. Kracht.

Kaffeetrinken im Landtag auf dem Besuchsprogramm. Anschließend machen sich die Teilnehmer noch auf den Weg in die Altstadt, um das dortige „Kulturleben“ zu entdecken.

Die „Massener Bürgerfahrt 2018“ startet gegen 10.30 Uhr mit dem Bus ab Gemeindeplatz am Massener Hellweg. Die Rückkehr ist für 21.00 Uhr vorgesehen. Für die Busfahrt nach Düsseldorf und zurück ist eine Fahrtkostenbeteiligung in Höhe von 10 Euro vorgesehen. Interessenten können sich bereits jetzt für die „Bürgerfahrt“ anmelden bei Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht, Telefon 02303/53503, E-Mail: pitkracht@t-online.de.

Ein Termin ist aber bereits fest fürs nächste Jahr reserviert: Am Donnerstag, den 1. März 2018, lädt Ortsvorsteher Dr. Kracht bis zu 25 Massenerinnen und Massener ein zu einer „Bürgerfahrt“ nach Düsseldorf. Dort erwartet der heimische Landtagsabgeordnete Hartmut Ganzke die Gruppe. Neben einer Diskussion mit dem Abgeordneten stehen der Besuch einer Plenarsitzung und natürlich auch ein

Auch im nächsten Jahr soll es wieder einen „Schnadegang“ in Massen geben – aber erst einmal führt die „Bürgerfahrt“ am 01. März 2018 nach Düsseldorf. Fotos: privat

Opel-Jonas-Damen-Wintercup der SG Massen am 13. und 14. Januar 2018

Die Vorfreude steigt: Deutschlands größtes Indoor-Damen-Fußballturnier findet wiederum in der Unnaer Laola - Soccer-Halle statt.

unter www.damencup@sgmassenfussball.de möglich.

Vollständige Infos sind der Vereins-Homepage www.sgmassenfussball.de zu entnehmen. Sofort gebucht haben als „Stammgäste“ Verbandsligist TSC Wellingsbüttel aus dem hohen Norden mit drei Teams sowie u.a. Bezirksligist FC Marbeck, ÖSG Victoria Dortmund, Sportfreunde Walsum und Roland Bremen. Traditionell werden sich die heimischen Kreisligisten in diesen Tagen entscheiden - nach den guten Erfahrungen im letzten Jahr steht das Turnier auch ambitionierten B-Juniorinnen-Teams offen (der BSV Heeren nimmt das bereits wahr).

Viele auswärtige Mannschaften schätzen das „Jugendherbergs-Feeling“ der Sonnenschul-Übernachtung, andere sind in Hostels, Pensionen und Hotels untergebracht. Eine Chance zur „Team-Building“ so kurz vor der Rückserie in den Ligen, dazu das Angebot abends mitzufeiern im Massener Bürgerhaus bei der „Players Night“/„grün-weiße Nacht“, einer inzwischen öffentlichen Veranstaltung. Spielen und Feiern ist gleichzeitig möglich: das Gesamt-Angebot-Paket überzeugt und ist bei der SG Massen seit einem guten Jahrzehnt als Ausrichter in bewährten Händen. Foto: Michael Neumann

Das Turnier ist bundesweit ausgeschrieben - noch sind Anmeldungen



BITDS
Wenn es rund laufen soll
im Problemlöser
für Home & Office!

Büro- und IT-Dienstleistungen
Klaus Nakken
Wickeder Straße 25
44319 Dortmund
fon: 0173 85 02 04 6
www.bitds.de
info@bitds.de

Wir wünschen fröhliche Weihnachten,
im neuen Jahr alles Gute
und stets gute Fahrt!

**Holzwickeder
Transport-Service**
Marcus Frankewitz



Ihr Partner für Transport-,
Kurier- und Personalfahrten

- Personenbeförderung
(Mietomnibusfahrten für 7 Personen)
- Ferienziel- und
Ausflugsfahrten
- Flughafentransfer
- Kurier- und Transport-
Dienstleistungen

Zur alten Kolonie 4 b
59439 Holzwickede
E-Mail: info@hfs-frankewitz.de
Tel.: 02301 / 96 17 031
Fax: 02301 / 94 69 26
Mobil: 0177 / 333 40 40

www.hfs-frankewitz.de

PFLUG
PFLEGEBÜRO

- Krankenpflege
- Seniorenpflege
- Verhinderungspflege
- Betreuungsleistungen
- Familienpflege
- Hausnotruf

Wir freuen uns
auf Ihren Anruf
info@pflegebuero-pflug.de
(02303) 952530

Die Wohngealter
Wohnberatung
Sonnenschutz
Markisen
Jalousien

Terminboden
Dehnboden
Parkett
Acoustics
Ständeleuchten

Interieur: Guido Schober & Markus Kettner
Winkel 6 - 59427 Unna - Tel: 02303 60842
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 10-18 Uhr
Di - Fr: 10-18 Uhr, Sa: 10-12 Uhr, Mi: geschlossen
www.die-wohngestalter.de

VELUX DUPI JABBO

Land
bäckerei
Braune
...aus Liebe
zum Genuss!

Karin Koslowski
Massener Hellweg 29
59427 Unna-Massen
Tel. 0 23 03-7 73 84 48

Nach einem Verkehrsunfall ist ein unabhängiges Schadengutachten unentbehrlich

Trotz modernster Technik und trotz hoher effizienter Fahrerassistenzsysteme sind Verkehrsunfälle auch heute noch unvermeidlich.

Die hohe Verkehrsdichte in Deutschland mit 45 Millionen Pkw führt naturgemäß auch zu Verkehrsunfällen. Erfreulicherweise ist zwar die Zahl der Verkehrstoten in den letzten 20 Jahren von 20.000 auf unter 4.000 pro Jahr zurückgegangen, aber auch bloße Blechschäden können eine Menge Ärger verursachen. Viele Autofahrer sind verunsichert, welche Rechte sie nach einem Verkehrsunfall haben. Gerade die Kfz-Versicherer weisen häufig darauf hin, dass beispielsweise ein Gutachten, genauso wie die Einschaltung eines Anwaltes entbehrlich sei.

Der Bundesverband der freiberuflichen und unabhängigen Sachverständigen für das Kraftfahrzeugwesen e. V. (BVSK), dem etwa 1.000 qualifizierte freiberufliche Kfz-Sachverständige und etwa 500 verkehrsrechtlich spezialisierte Rechtsanwälte angehören, weist darauf hin, dass

die Einschaltung eines Kfz-Sachverständigen in der Regel unentbehrlich ist. Nur das Gutachten bietet eine geeignete Grundlage, einen Unfallschaden vollumfänglich durchzusetzen. Die Bauart der Fahrzeuge, die es häufig schwierig macht, zu erkennen, welcher Schaden tatsächlich eingetreten ist, oder die Vielzahl der Elektronikeinheiten müssen im Rahmen eines unabhängigen Schadengutachtens überprüft werden. Nur das Gutachten versetzt den Geschädigten in die Lage, eine sachgerechte Entscheidung darüber zu treffen, ob er sein Fahrzeug reparieren lassen will oder ob beispielsweise eine Ersatzbeschaffung angestrebt wird. Auch weitere Schadenpositionen werden durch ein Gutachten festgelegt. So ist die sogenannte merkantile Wertminderung ein Ausgleich dafür, dass der Geschädigte nun ein sogenanntes Unfallfahrzeug besitzt, was wiederum bedeutet, dass er bei einer potenziellen Veräußerung dieses Fahrzeuges weniger Geld erhalten würde, als wenn das Fahrzeug den Unfallschaden nicht erlitten hätte.



Foto: © Wellhofer Designs; fotolia.com

Der Kfz-Sachverständige weist die merkantile Wertminderung, die häufig auch noch bei älteren Fahrzeugen anfällt, in seinem Gutachten aus.

Grundsätzlich ist ein Schadengutachten nicht nur bei einem unverschuldeten Verkehrsunfall, sondern auch bei sogenannten Kaskoschäden geboten. Hier sollte der Versicherungsnehmer bei seiner Versicherung auf Begutachtung des Schadens durch einen unabhängigen Sachverständigen bestehen. Bei einem unverschuldeten Verkehrsunfall werden die Gutachterkosten durch die gegnerische Versicherung übernommen. Eine Nachfrage bei der gegnerischen Versicherung ist selbstverständlich nicht erforderlich. Lediglich bei sogenannten Bagatellschäden werden die Gutachterkosten nicht durch die gegnerische Versicherung getragen. Ein Bagatellschaden liegt jedoch nach ständiger Rechtsprechung dann nicht mehr vor, wenn

die Reparaturkosten höher liegen als 750,00 Euro.

Dies ist bei den hochkomplizierten Fahrzeugen heute in der Regel immer der Fall. Aus guten Gründen hat der Geschädigte nach einem unverschuldeten Verkehrsunfall auch das Recht, einen Rechtsanwalt mit der Durchsetzung seiner Interessen zu beauftragen. Die Verkehrsrechtsexperten des BVSK bestätigen, dass es heute den problemlosen Unfallschaden so gut wie nie mehr gibt. Um jede Schadenposition wird heute gestritten und der Geschädigte selbst ist oft hoffnungslos überfordert, wenn er die Abrechnungsschreiben des gegnerischen Versicherers erhält. Daher sollte möglichst frühzeitig ein Rechtsanwalt beauftragt werden, auch diese Kosten werden durch die gegnerische Versicherung übernommen.

Weitere Informationen erhalten Sie über www.bvsk.de sowie www.autorechtaktuell.de

UNNA 21074

SCHÜLPKE

BAD | HEIZUNG | SANITÄR

... SCHÜLPKE KOMMT!

www.schuelpke-unna.de

EDEKA **Ralf Schmitt**

Wir ♥ Lebensmittel.

Wir wünschen allen unseren Kunden eine frohe, genüssliche Weihnachtszeit und viel Glück in 2018!

Heiligabend und Silvester haben wir geöffnet!

Dortmund-Holzen Heideweg 53 Tel. 02304 / 777 556

EDEKA MÄRKTE SCHMITT

Unna-Massen Kleistrosse 22 Tel. 02303 / 953 106

Wir wünschen allen ein Frohes Fest und ein gutes Neues Jahr.

Ambulanter Pflegedienst MOBILE

Angelika Dergmeier - Elita Maday GmbH
Fax (02303) 95 32 65

Telefon (02303) 95 32 64

www.altenpflege-unna.de

Büro: Kleistraße 79 - 59427 Unna (Massen)

Schlüsseldienst **Marion SCHLANG**

... wann's sicher sein soll

P am Haus

Türöffnung 24 h
Einbruchschutz
Reparaturen
Ladenlokal

0 23 03 / 77 98 73

Wir wünschen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2018

Kleiststraße 44 a • 59427 Unna



SONNEN-APOTHEKE
INH. BERND MÜLLER e. K.

Vertrauen durch Beständigkeit

Die Sonnen-Apotheke in Unna-Massen

Persönlicher Kontakt zu den Kunden, optimale Beratung und guter Service das ist das A und O für Bernd Müller, Inhaber der Sonnen-Apotheke in Unna-Massen.

Seit 30 Jahren arbeitet er mit Leib und Seele in der Sonnen-Apotheke, die er 1989 von Familie Wank übernommen hat. Zusammen mit seinen fünf qualifizierten Mitarbeiterinnen – zwei ausgebildete Pharmazeutisch-technische Assistentinnen, zwei ausgebildete Pharmazeutisch-kaufmännische Angestellte und eine Apothekerin – berät Bernd Müller seine Kunden zum Gebrauch, sowie Wechsel- und Nebenwirkungen von Medikamenten. Ebenfalls zum Service gehören die Vermessung und Anpassung von Kompressionsstrümpfen sowie Beratung und Versorgung mit Inkontinenzprodukten. Zudem werden noch viele Produkte wie Salben, Lösungen und Deo-Roller in der Rezeptur selbst hergestellt.

Besonders stolz ist der Apotheker auf das gute Vertrauensverhältnis zu den Kunden. „Fast alle Kunden kennen meine fünf Mitarbeiterinnen und mich persönlich“, erklärt er. Dieses Vertrauen ist über die Jahre gewachsen, denn seine Angestellten arbeiten schon seit Jahren bei ihm. Eine der Damen ist bereits seit 1974 der Apotheke treu, drei andere schon länger als 10 Jahre. Diese Beständigkeit und dass sich Zeit



nehmen auch für kleinere Anliegen der Kunden ist das Erfolgsrezept der Sonnen-Apotheke. Da kann auch keine Internet-Apotheke mithalten.

Überzeugen Sie sich selbst! Lassen Sie sich von Bernd Müller und seinem Team beraten, damit Sie schnell wieder gesund werden und es auch bleiben!

Unsere Weihnachtsangebote



Grippostad C
24 Kapseln
5,95 €



Visomat comfort form
Blutdruckmessgerät
37,95 €



Gingium intens
120 Filmtabletten
59,95 €



Voltaren
Schmerzgel forte
180 g
19,95 €



ThermoCare für größere Schmerzbereiche
2 selbstwärmende Auflagen
8,35 €

25% Rabatt auf ein Produkt Ihrer Wahl!

Ausgenommen preisreduzierte Artikel und verschreibungspflichtige Arzneimittel.

Nur ein Coupon und Artikel pro Person.

Alle Angebote und Coupon gültig bis 31.12.2017.

Karlstraße 3 • 59427 Unna-Massen • Tel. (0 23 03) 5 07 60 • Fax (0 23 03) 5 21 65



Stadtkönigschießen in der Massener Heide

Beim diesjährigen Stadtkönigschießen hatte Theo Kurpas vom Schützenverein Massen die glückliche Hand.

kleinen, leichten Regenschauer begleitet wurde. Die Insignien, wie Zepher, Apfel und Krone fielen recht früh und Theo Kurpas holte mit dem 191. Schuss den restlichen Vogel mit Flügeln und fast vollständigem Rumpf von der Vogelstange. Theo Kurpas folgte Dr. Friedhelm Ufer, der im vergangenen Jahr in Lünern siegreich war. Foto: privat

Dieses Jahr lag die Ausrichtung bei Uwe Ernst vom Schützenverein Massenerheide, Ringebrauck und Umgehend. Selbst der Wettergott hatte ein Einsehen, so dass die Veranstaltung nur von einem kurzen,

Vorweihnachtliche Konzerte ,Sankt Niklas war ein Seemann' AUSVERKAUFT!

Die Konzerte vom Original Shantychor Unna e. V. in der Aula der Grilloschule Unna-Königsborn am 03. Dezember 2017 und das Zusatzkonzert im Gartensaal Café Bistro im Park am 10. Dezember 2017 sind jeweils ausverkauft. Chorsprecher Günther Mertens: Der Chor freut sich sehr über das rege Interesse und plant im Jahr 2018 neue Konzerte.

Landbäckerei Braune Genussvoll und gesund Schlemmen



Wer Wert auf Produkte ohne Konservierungsstoffe und ohne Geschmacksverstärker legt, der ist bei der Landbäckerei Braune, Massener Hellweg 29, in Unna-Massen gut aufgehoben.

Hier backt und verkauft die gelernte Konditorin Karin Koslowski leckere Backwaren. Ob Brötchen, Brot oder Kuchen: Alles wird morgens frisch im Ofen gebacken. Seit über 30 Jahren ist sie im Bäckerhandwerk tätig.

Alle, die kreative handgemachte Torten für Hochzeit, Taufe oder Geburtstag suchen, sind ebenfalls bei Karin Koslowski in guten Händen. Die Konditorin zaubert für jeden Anlass die perfekte Torte. Natürlich gibt es in der Landbäckerei

Braune auch Weihnachtsgebäck aus eigener Herstellung, wie Spritzgebäck mit und ohne Schokolade, Gewürzkuchen und Spekulatius mit und ohne Mandeln.

Während der Öffnungszeiten der Bäckerei, montags bis freitags von 5.30 bis 13.30 Uhr, samstags von 5.30 bis 12.30 Uhr und sonntags von 8.00 bis 11.00 Uhr, erhält Karin Koslowski Unterstützung im Verkauf von ihrer Mutter. Bereits ab 5.30 Uhr sind frisch belegte Brötchen mit Rührer, mit selbst gemachten Schnittzeln und mit Frikadellen erhältlich. Außerdem bietet Karin Koslowski bunte Platten für besondere Anlässe an, wie z.B. Firmenjubiläen. Weitere Informationen erhalten Sie unter: Tel. 02303/7738448.

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und viel Glück für das neue Jahr.

Malerbetrieb Giel

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
Dekorative Sondertechniken
Fassadenanstriche
Trockenbau, Bodenlegearbeiten
Schimmelpilzsanierungen

Malerbetrieb Giel
Emil-Bennemann-Str. 8
59427 Unna-Massen

Fon 0 23 03 • 92 98 600
Fax 0 23 03 • 92 98 610
Mobil 0174 • 212 85 26

Massener Jugendmannschaften sehr erfolgreich bei den Stadtmeisterschaften

Bei den Unnaer Stadtmeisterschaften in Lünern zeigte sich der Massener Fußball-Nachwuchs von seiner allerbesten Seite.

Zuallererst wurden die F-Junioren mit dem Trainer-Gespann Klaus Kokert und Olli Schmale Stadtmeister. Mit einem Torverhältnis von 12:4 Toren verwies man die Spielgemeinschaften von JSG Unna/Billmerich und JSG Palz Hellweg Unna auf die Plätze 2 und 3. Die B-Junioren wollten da nicht nachstehen: auch sie gewannen den Titel vor der JSG Palz

Hellweg und dem favorisierten SSV Mühlhausen, sehr zur Freude vom Trainer-Team Pierre Heyn und Co Gregor Wiszniewski.

Für die Zukunft im Seniorenbereich läßt insbesondere die A-Jugend hoffen: der 2. Platz mit Trainer Lars Rohwer und seinem Co Dirk Rekowski war dabei ein deutliches Ausrufungszeichen. In der jetzt laufenden Saison wird das Team von Volker Heyn als Trainer und Betreuer Raimund Zibelnik (zugleich 2. Jugendleiter) ge-coacht und ist derzeitiger Tabellenführer in der Kreisliga B. Fotos: privat



A-Jugend.



B-Jugend.

Ein Blick auf den neuen Massener Heimatkalender 2018

Der Massener Heimatkalender 2018 ist da. Der Kalender 2018 beschäftigt sich mit der Massener Ortsgeschichte, „Er soll helfen aus der Vergangenheit zu lernen, die Gegenwart besser zu verstehen und die Zukunft richtig gestalten zu können“, so der Verfasser Helmut Tewes.

Der neue Kalender bietet darum auf 12 Kalenderseiten einen bunten Strauß historischer, kultureller und sozialer Themen an. Auf begleitende Texte wird verzichtet. Bilderklärungen werden den Monatsblättern in einer einleitend angelegten Legende mit Ortskarte vorangestellt. Das Kalenderteam des „Arbeitskreises Leben und Arbeiten in Massen“ hat sich in den letzten Monaten verstärkt in die Arbeiten zur Erstellung des Kalenders eingebracht. Dabei ist eine schmerzhaft Beobachtung getroffen worden. Viele der in Bildform monatsmäßig festgehaltenen Baudenkmäler wurden in den

zurückliegenden Jahren abgerissen und nicht erneuert. Alle vermissen schmerzlich das abgerissene Massener Schwimmbad oder die jüngst abgebrochene Friedhofskapelle auf dem Obermassener Friedhof. So formuliert Tewes als Massener Ortsheimatpfleger die Forderung, „dass sich die Bürger und Bürgerinnen in Massen verstärkt um den Erhalt von Denkmälern kümmern müssen, damit dem baulichen Kahlschlag Einhalt geboten wird“. Der Kalender ist so ein fröhlicher, aber auch nachdenklich stimmender Begleiter durch das neue Jahr 2018.

Der Kalender wird ab sofort in den Massener Geschäften Friseur Mühleniefen, Änderungsschneiderei Obst, Buchhandel Schwager, Dolly's Backshop und auf dem Weihnachtsmarkt im AWO-Treff Mühlrad erhältlich sein. Die Druckkosten wurden von Helmut Tewes vorfinanziert, Spender gab es nicht. Der Preis liegt kostendeckend bei 5,60 Euro pro Kalender.



Die Kalendermacher des Historischen Arbeitskreises „Leben und Arbeiten in Massen“. Foto: privat

TOP Angebot
Teneriffa, Clubhotel Riu Buena Vista****
18.01.2018 bis 01.02.2018 ab Düsseldorf
Doppelzimmer, alles inclusive 1.164,- p. P.
Wir wünschen Ihnen erholsame Weihnachten und alles Gute für 2018!

www.riuhotels.de

Massener Urlaubcenter
Inhaberin Ute Gießelmann
Massener Hellweg 13a • Unna-Massen
Tel. (02303) 95 31 11 • 12
www.massener-urlaubcenter.de

Spezialitäten-Restaurant
HAUS MERSMANN
regional & international

Im November & Dezember haben wir besondere Gans-Spezialitäten.
Ganze Gans ca. 5 kg zum Mitnehmen,
mit Soßen nur **64,90 €** (auch an Heiligabend)
Auch an Heilig Abend von 12 – 19 Uhr
1. & 2. Weihnachtstag geöffnet!
Unser Rezept für die Gans: bei Haus Merismann bestellen!

Hertinger Straße 156 • 59427 Unna • Tel. 0 23 03 / 8 04 60 • www.haus-merismann.de
Öffnungszeiten: Mo. Ruhetag (außer Feiertage) • Di. ab 17 h • Mi. - So. 11.30-14.30 h & ab 17.00 h

Heizung und Sanitär
Markus Hille

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

• Beratung • Planung
• Heizung • Montage
• Sanitär

Mozartstraße 10 • 59423 Unna • Tel. 02303 15102
oder Tel. 02303 21667 • Mobil 0170 5006198

TAXI
Großraumtaxi
Kurzfahrten
Kuriertaxi
Krankentaxi
Dialysefahrten (alle Kassen)
Flughafenfahrten

IHR Stadttaxi
IHRER Nummer
seit über 40 Jahren

02303
57 57
14444

info@taxiadler-unna.de
Mit uns „erfahren“ Sie Service

Büro: Massener Hellweg 11 • Zentrale Garhart-Hauptmann-Str. 34
Taxi Adler oHG
www.taxiadler-unna.de

**Ambulantes
Pflegeteam Unna**

Hertinger Straße 123 59423 Unna
Telefon: 0 23 03 / 87 00 21
E-Mail: pflegeteam-unna@t-dokom.net
www.pflegeteam-unna.de

Blick auf Visionen und Realitäten Visitation der Ev. Kirchengemeinde in Massen

Eine Woche besuchte der Ev. Kirchenkreis Unna die Ev. Kirchengemeinde Massen. Fast 40 Einzelbesuche standen auf dem Programm: Spielstube, Frauenhilfe, Schulen und Gottesdienste – sie alle wurde visitiert von einem insgesamt 20köpfigen Visitationsteam.

Erste Rückmeldungen über die Erfahrungen erhielt die Gemeinde zum Abschluss der Visitation am 15. Oktober. Der Rückblick auf die Visitationswoche am abschließenden Sonntag wurde eine Zeitreise in die Zukunft. Was ist in zehn, in zwanzig Jahren? Welche Schritte müssen wir heute bedenken, welche Ideen vorantreiben? Ein bisschen Science-Fiction nahm eine Präsentation auf. Dort wurde die Visitation medial und mit Augenzwinkern, angelehnt an einen Kinofilm, aufgearbeitet. Auf die Fragen nach dem zukünftigen Gemeindeleben gab es Hinweise im ersten Resümee von Superintendent Hans-Martin Böcker.

„Wir haben gespürt: Ihr lebt in Frieden und Fürsorglichkeit. Und das hat Auswirkungen. Ein Klima überträgt sich“, so Böcker. Gera-

de die Auswirkungen auf das Gemeinwohl auch über den Kirchplatz hinaus zeichne diese Gemeinde aus. Die diakonischen Projekte Lebenslotse oder die Spielstube seien hierfür gute Beispiele. Bereits in der Predigt klang an, welche Prioritäten im Gemeindeleben gelten: „In Massen kann man das spüren an vielen Orten. Dass Menschen im Mitmenschen Gott erkennen und sich ihm zuwenden“. Doch es bleiben Dinge im Ungewissen und müssen neu ausprobiert werden. So steht in der Kirchenmusik vielleicht ein Neuanfang an. Böcker ermutigte hier zu ganz neuen Wegen: „Die Friedenskirche Unna-Massen als Popkirche des Kirchenkreises. Das wär doch was!“ Auch andere neue Formen der Gemeindegemeinschaft hätten hier gute Chancen, neue Früchte zu tragen, sagte er mit Blick auf „Fresh expressions of church“, einer Bewegung aus England, der man gerade in Massen hohe Aufmerksamkeit schenkt.

Veränderungen bringen auch immer Bewegungen und Verunsicherungen mit sich. Gerade der frühe Beginn einer Neuausrichtung für die nächsten Jahre sei begrüßenswert. Doch riet Böcker, nicht zu



Die Friedenskirche in Unna-Massen im Abendlicht.

früh durch Überlegungen, die ganz schnell öffentlich würden, Fakten zu schaffen. Bei allen anstehenden Entscheidungen solle man in den Beratungen ergebnisoffen argumentieren. Der erste Bericht wird nun ergänzt durch ausführliche Berichte aller Visitierenden. Daraus entsteht ein Abschlussbericht, der dem Presbyterium dann Ende des Jahres vorgelegt wird. Die Visitation dient der Bestandsaufnahme und der Vergewisserung

auf welchem Weg sich eine Gemeinde befindet. Sie ist ein Instrument der Qualitätssicherung und Beratung einer Gemeinde. Dabei besuchen Fachfrauen und -männer des Kirchenkreises einzelne gemeindliche Einrichtungen und das Umfeld der Gemeinde. Die Gemeinde selbst nennt mögliche Schwerpunkte des Besuchs. Geleitet wird die Visitation durch den Superintendenten.



Über die erste Rückmeldung zur Visitation von Superintendent Hans-Martin Böcker (l.) bedankte sich Pfarrer Detlef Main.



Die Visitierenden um Superintendent Hans-Martin Böcker (3.v.r.) und Mitglieder des Presbyteriums tauschten sich über die Ergebnisse der Besuche beim Empfang aus. Fotos: privat

Wo gehobelt wird, fallen Späne

Bauelemente Floery

Timo Floer
Massemer Kirchweg 33
59427 Unna
Tel: 0162/2963758

Rolladenbau
Holzspielzeugmacher
Montage von: Fenster & Türen
Fußboden
Möbel + Küchen

Eine fröhliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr wünscht,

Hartmut Ganzke (MdL)

Offener Kindertreff im Ichtys unter neuer Leitung

Der Offene Kindertreff im Ichtys-Haus ist seit Oktober unter neuer Leitung.

Susanne Saarbeck öffnet mit ihrem Team nun alle 14 Tage samstags von 11.00 bis 12.30 Uhr das Ichtys-Haus der Ev. Kirchengemeinde, Friedensstr. 4a in Unna-Massen. Eingeladen sind alle Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren. Das Programm gestalten die Kinder

selbst. Neben Angeboten, wie basteln, spielen, kochen und backen stehen zum Beispiel Billard, Kicker und Tischtennis zur Verfügung. Die nächsten Termine sind somit der 02. Dezember und der 16. Dezember jeweils von 11.00 bis 12.30 Uhr. Die aktuellen Programme gibt es im Ichtys-Haus. Spiel, Spaß und Freude erwartet die Kinder hier. Weitere Infos unter www.ev-kirche-massen.de. Foto: privat



3H Haushaltsassistenten
Hausmeisterdienste
Heimwerkerservice

Buderusstraße 97 • 59427 Unna
Telefon 0 23 03 / 30 40 91

Hausmeisterdienste

- ▶ Objektbetreuung
- ▶ Winterdienste
- ▶ Gartenpflegearbeiten

Haushaltsassistenten

- ▶ Reinigungsarbeiten
- ▶ Entrümpelungen
- ▶ Haushaltshilfen

Heimwerkerservice

- ▶ Renovierungen
- ▶ Reparaturarbeiten
- ▶ Möbelmontage

Weitere Tätigkeiten auf Anfrage
Zuverlässig an Ihrer Seite

foxIT Group

- PCs, Notebooks, Server u.ä.
- Internet, Telefonie & Netzwerktechnik
- Sicherheit Service & Hardware
- Privat- und Geschäftskunden

+49 (0) 2303 5534444 www.foxIT-service.de



Das ultimative Weihnachtsgeschenk Gemeinsam krebserkrankten Kindern Hoffnung schenken

Das 15. Benefizkonzert ist wieder ein Konzert der „Spitzenklasse“ für die Kinderkrebshilfe.

Das Heeresmusikkorps Kassel kommt am Dienstag, den 17. April 2018 um 20.00 Uhr in die Stadthalle in Unna. Es wird dirigiert von Major Tobias Terhardt. Die Veranstalter Monika und Dieter Rebbert haben wieder einen „Konzertknaller“ nach Unna geholt. Das Heeresmusikkorps Kassel - ein professioneller Klangkörper der besonderen Art präsentiert seinem Publikum Musikkultur in ihrer schönsten Form.

Das Heeresmusikkorps Kassel, das noch nie in Unna gespielt hat, besteht aus 60 Soldatinnen und Soldaten. In den Konzerten des Orchesters kommt der Zuhörer unter anderem in den Genuss symphonischer Musik für Bläser. Das Heeresmusikkorps Kassel ist ein modernes, showorientiertes Bläserorchester der Bundeswehr, das mit Stolz die Tradition der klassischen Militärmusik pflegt. In den Konzerten dieses Or-

chesters findet sich Musik fast aller Stilrichtungen. So kommen nicht nur Freunde des Marsches, sondern auch Liebhaber sinfonischer Bläserklänge sowie Anhänger von Show- und Tanzmusik voll auf ihre Kosten.

Das Heeresmusikkorps Kassel ist nicht nur im Inland, sondern auch im Ausland ein gefragter Klangkörper. In zahlreichen europäischen Ländern, aber auch in Mexiko, den USA und Ägypten waren die Musikerinnen und Musiker zu Gast.

Karten für das Benefizkonzert zugunsten der Kinderkrebshilfe gibt es wieder in allen Geschäften des Hellweger Anzeigers, im i-Punkt in Unna und über ProTicket, auch diesmal wird wieder ein GALA-Buffer, ab 18.00 Uhr, vor dem Benefizkonzert angeboten. Karten für das Konzert ohne GALA-Buffer kosten 24,70 Euro und mit GALA-Buffer kosten die Karten 46,70 Euro (alle inkl. Gebühren). Der Eintritt der Veranstaltung geht als Spende an die Kinderkrebshilfe. Foto: privat

Ihr Containerdienst

SCHÖNE WEIHNACHTEN! **KLEIN** EIN GUTES JAHR 2018!

0 23 03 - 25 50 66
www.klein-unna.de

Angelsport Giermann

Wir räuchern für Sie ganz frisch...

Unser Team wünscht allen eine *schöne Weihnachtszeit, viel Glück und Gesundheit* im kommenden Jahr!



Apotheker Dr. Christoph Kindermann
Massener Hellweg 27
59427 Unna-Massen
Tel. (0 23 03) 5 02 44



Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen eine *schöne Weihnachtszeit* und einen *guten Rutsch!*

Rolladen & Sonnenschutz M. Wasilowski
Am Westheck 64 · 44309 Dortmund
Tel.: (02 31) 2 99 92
www.rolladen-wasilowski.de

Wir wünschen Ihnen frohe **Weihnachten** und ein gutes **neues Jahr!**



Ein herzliches Dankeschön an unsere treuen Kunden!

Schöne Feiertage und einen *guten Rutsch* wünscht Friseur Deniz

Massener Hellweg 23b · 59427 Unna-Massen
Telefon (0 23 03) 9 79 28 94
Wickeder Hellweg 79 · 44319 Dortmund-Wickede
Telefon (02 31) 5 33 47 94

Wir wünschen unseren Kunden eine *schöne Weihnachtszeit* und *alles Gute* für das neue Jahr

Juwelier Tüdder
UHREN UND SCHMUCK

Massener Hellweg 32
59427 Unna
Tel. 0 23 03 - 50 05 5

Unser Team bedankt sich bei Ihnen für das Vertrauen und die Treue.

Wir wünschen Ihnen *Frohe Weihnachten* und ein *gesundes Neues Jahr!*



Karlstraße 3
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 5 07 60
Fax (02303) 5 21 65

Wir bedanken uns bei allen Patienten und wünschen Ihnen *schöne Feiertage*.
Kommen Sie gut ins *neue Jahr!*

**Praxis für
Physiotherapie
Krankengymnastik**

Martina Stickens
Massener Hellweg 42
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 5 14 25



Ich bedanke mich bei meinen Kunden und wünsche allen *schöne Weihnachten* und ein *gutes neues Jahr.*

**MALERMEISTER
jACOBI**

Ringstraße 3 · 59174 Kamen-Methler
Telefon (0 23 07) 2 87 28 70 · Mobil (01 71) 8 22 25 64
E-Mail: andreas.jacobi@unnacom.biz



Allen Patienten, Angehörigen und Kunden wünschen wir *Besinnliche Weihnachten* und ein *gutes, gesundes neues Jahr.*

pflege zuhause unna gmbh
massener hellweg 9 · 59427 unna
tel 02303 9860070 · fax 02303 9860072
info@pflege-zuhause-unna.de
www.pflege-zuhause-unna.de

FINK
BAUMASCHINEN GMBH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!
Wir wünschen allen eine *erholsame Weihnachtszeit* und ein *gesundes neues Jahr.*

Eiligenkamp 2 · 59427 Unna
Telefon (0 23 03) 8 84 57 55
www.fink-baumaschinen.de
info@fink-baumaschinen.de

Physiotherapie

Olga Schmidt

Für das Weihnachtsfest und das kommende Jahr wünschen wir Ihnen *Geborgenheit, Zufriedenheit und Gesundheit.*
Wir bedanken uns bei unseren Patienten und freuen und auf ein Wiedersehen.

Kleistraße 63 · 59427 Unna-Massen
Telefon: (0 23 03) 9 36 38 77

**Malerbetrieb
Karl Heinz-Dasbeck**

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen eine *schöne Weihnachtszeit* und einen *guten Rutsch!*

Zum Schanzengraben 20
59427 Unna-Massen
Tel.: (0 23 03) 5 36 69
Malerbetrieb.Dasbeck@web.de



MdL Ganzke blickt optimistisch in die Zukunft

Massens Landtagsabgeordneter Hartmut Ganzke stattete im November seinem SPD-Ortsverein einen Besuch ab und griff dabei aktuelle Themen aus dem Land auf.

Ein wichtiges Thema des Abends war natürlich auch die aktuelle Situation der SPD nach den jüngsten Wahlergebnissen bei der Landtags- und Bundestagswahl. „Natürlich ist derzeit viel Bewegung und Unruhe in der gesamten Partei. Erfreulich ist aber, dass es eine ganze Reihe von positiven Erkenntnissen und Maßnahmen gibt, die in den Gremien und Gliederungen der SPD besprochen und verabredet werden“, so Orts-

vereinschef Michael Wladacz in seiner Einleitung. Hartmut Ganzke resumierte: „Ich bin mir sicher, dass die SPD am Ende gestärkt, modern und zukunftsfähig den Menschen vor Ort gute politische Angebote machen wird, so wie sie das seit über 150 Jahren tut.“ Er machte aber auch deutlich, dass die SPD wieder mehr das Ohr da haben zu muss, wo konkrete Probleme die Menschen bedrücken. „Das hat uns immer erfolgreich gemacht und da müssen wir wieder viel stärker aktiv werden“, analysierte das Mitglied des nordrhein-westfälischen Landtags in der gut besuchten Mitgliederversammlung. Foto: privat

Bürgerhaus Massen - Machen Sie mit!

„Die Freude läßt sich nur voll auskosten, wenn sich ein anderer mitfreut!“ Mit diesen Worten beschreibt Helmut Tewes als Vorsitzender das Motto für die Mitgliederversammlung des Vereins Massener Bürgerhaus.

Die zahlreichen Mitglieder des Bürgerhauses versammelten sich am Mittwoch, den 15. November 2017 im Bürgerhaus an der Kleistraße. Einmal wurde in dieser Versammlung auf das abgelaufene Jahr 2017 zurück geblickt, aber auch besprochen, was an Aufgaben künftig ansteht. Nach der Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Helmut Tewes wurden im Geschäftsbereich durch den Geschäftsführer Hans Struck die Aktivitäten 2017 dargestellt. Diese wurden durch den finanziellen Bericht des Schatzmeisters Kurt Hille ergänzt. Nach Aussprache und Entlastung wurde in Diskussionen Möglichkeiten der Stärkung der Handlungsfähigkeit des Vorstandes diskutiert. Breiten Raum

nahm da auch die Frage ein, wie neue Mitglieder, vor allem auch junge Leute für die Mitarbeit im Bürgerhaus gewonnen werden können. Helmut Tewes richtete den dringenden Appell an die Bürgerschaft in Massen: „Machen Sie mit! Es fehlen Mitstreiter, die auch mal die Ärmel aufkrepeln und anfassen. Ganz handfest beim Tischräumen oder beim Laubfegen. Das Bürgerhaus sollte Zukunft haben.“

Einbrüche in Massen beunruhigen die Bürgerschaft. In der Versammlung wurden sachkompetente Informationen gegeben, die Wege aufzeigen, wie Einbrechern ein Riegel vorgeschoben werden und wie Eigentum sicherer geschützt werden kann. Bei den ehrenamtlichen Vorstandsmitgliedern gibt es keine Veränderungen. Die Einstellung eines neuen Mitarbeiters entschärfte die angespannte Arbeitssituation im Bürgerhaus. Nach Abschluss der Versammlung gab es einen gemütlichen Teil.



Mitglieder des Vorstandes bereiten eine Versammlung vor. Foto: privat

Massener Bücherei: Lesefreuden im alten und neuen Jahr

Die Advents- und Weihnachtszeit nähert sich. In der Massener Bücherei stehen für diese besondere Zeit viele Bücher für Groß und Klein bereit.

Auch an die Freunde der Weihnachtsbasterei hat das Büchereiteam mit entsprechenden Bastelbüchern gedacht. Weihnachtliches gab es auch in der Buchausstellung „Am Anfang war das Wort“, Mitte November zu sehen. Anlass war der 500. Jahrestag von Luthers Bibelübersetzung in die deutsche Sprache. Neben Luther als „Wort-Schöpfer“ fanden sich auf

dem Thementisch weitere Autoren aus früherer und heutiger Zeit, die wortgewaltig, in bildhafter Sprache einen Eindruck davon vermitteln, was mit Worten machbar ist und bewegt werden kann. Auch im neuen Jahr werden wieder Kindergarten- und Schulführungen durchgeführt, ebenso den SommerleseClub wird es wieder geben. Aktuelle Öffnungszeiten der Bücherei sind sonntags von 10.30 bis 11.30 Uhr, dienstags von 16.00 bis 17.30 Uhr und mittwochs von 10.00 bis 11.00 Uhr. Die Ausleihe am Donnerstagabend entfällt in der Winterzeit. Foto: Massener Bücherei



Krankenbeförderung
Hellweg Ambulanz
 Krankenfahrten sitzend / liegend / Rollstuhl

Dialysefahrten · Krankenhauserweiterungen · Krankenhauserkrankungen
 Tagespflegefahrten · Privatfahrten · Fahrten zur Chemo- oder Strahlentherapie
 Arztfahrten

Unna: 02303 / 9527505
 Lünen: 02306 / 9595395

24 Std. erreichbar
 7 Tage in der Woche

Ihre zuverlässige Krankenbeförderung im Kreis Unna

Rolladen · Reparaturen · Antriebe · Markisen
 Garagentore · Smart Home Steuerung

ROLLADEN & SONNENSCHUTZ
M. WASILOWSKI
 Am Westheck 64 · 44309 Dortmund
 Tel.: 0231-29992 · info@rolladen-wasilowski.de
 www.rolladen-wasilowski.de

MALERMEISTER
JACOBI

Andreas Jacobi
 Ringstraße 3 | 59174 Kamen
 Tel.: +49(2307)2872870 | Mobil: +49(171)8222564
 Mail: info@malermeister-jacobi.de
 www.malermeister-jacobi.de

Buderussiedlung feierte 100jähriges Jubiläum

Die Buderussiedlung in Unna-Massen feierte am 14. Oktober 2017 ihr 100jähriges Bestehen.

Mit der Unterstützung des SPD-Landtagsabgeordneten Hartmut Ganzke konnte die Siedlergemeinschaft Buderussiedlung heimische Sponsoren gewinnen, um ein Jubiläumsschild herstellen zu lassen. Beim Fest zum 100jährigen Bestehen wurde das Schild mit historischen Aufnahmen und einem Informationstext enthüllt.

Die ersten 80 Häuser der Bergarbeiterkolonie wurden vor 100 Jahren zum Jahreswechsel 1917/18 fertiggestellt. Erbauer waren die Buderus'schen Eisenwerke aus Wetzlar, denen seit 1911 die

Zeche Massener Tiefbau gehörte. Die Zechenhäuser wurden mitten im Feld errichtet, vorher stand dort weit und breit kein einziges Haus. Da es damals üblich war Bergmannssiedlungen als Kolonie zu bezeichnen, erhielt sie den Namen „Buderuskolonie“. Aber der Volksmund nannte sie schon bald „Korsika“, da die Siedlung wie eine Insel mitten im freien Feld lag. Doch schon im Jahre 1925 wurde die Massener Zeche aus wirtschaftlichen Gründen stillgelegt. Die Bergleute verloren ihren Arbeitsplatz vor der Haustür. Sie suchten sich neue Arbeit in benachbarten Zechen oder fanden neue Arbeitsplätze in Industriebetrieben in der Umgebung.



Auf dem Bild (v.l.) 1. Kassierer Heinz Witte, 1. Vorsitzender Burkhard Schaub (beide von der Siedlergemeinschaft Buderussiedlung) sowie der SPD Landtagsabgeordnete Hartmut Ganzke. Foto: Siedlergemeinschaft Buderussiedlung

RIENHOFF Transporte

Rienhoff Transport und Speditionen GmbH
 wünscht allen frohe Weihnachtstage und einen guten Start ins neue Jahr!

59427 Unna-Massen • Karlstraße 52
 Telefon (02303) 59 39 20 • Fax (02303) 5 93 92 29
 info@rienhoff-spedition.de

MÜHLEN-APOTHEKE
 Dr. Christoph Kindermann
 Apotheker

AKTIONSTAG

DERMASENCE Gesunde Haut mit System!
 MEDIZINISCHE HAUTPFLEGE

Wir zeigen Ihnen, wie Sie Ihre Haut optimal pflegen können!
Mittwoch, 13.12.2017
 von 10.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Ein Kosmetiker aus dem Hause DERMASENCE

- bestimmt Ihre Hauttyp.
- stellt Ihnen Lösungen und Möglichkeiten vor, wie Sie Ihre Haut optimal pflegen können.
- gewährt Ihnen Haut in einer Kosmetikberatung.

Wir freuen uns auf Sie!

Terminvereinbarung erwünscht.
 Bitte rufen Sie uns an!

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr: 8.00 - 18.30 Uhr · Sa: 9.00 - 13.00 Uhr

Massener Hellweg 27 · 59427 Unna · Tel.: 0 23 03 / 5 02 44
 www.muehlen-apotheke-unna.de

Grill Restaurant
MASSENER HOF
 PIZZERIA RIMINI

Über 30 Jahre in Massen!

Öffnungszeiten:
 Di - So: 11 - 23 Uhr
 Sa und Feiertage: 12 - 22 Uhr
 Montag: Ruhetag

Wir wünschen unseren Kunden schöne Feiertage.
 Kommen Sie gut in das neue Jahr!

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Hansstraße 160 • 59427 Unna-Massen
 Telefon: (02303) 5 02 39 u. 33 39 33
 www.massener-hof.de

Zauberhafte Weihnachtstage
und einen *schönen Start*
ins Jahr 2018
wünschen
Susanne und Karl-Heinz Heitkämper



Massener Hellweg 22
59427 Unna-Massen
Telefon: 0 23 03 - 59 14 80
schmuckwerk@dokom.net
www.schmuckwerk-unna.de

Wir wünschen eine *besinnliche*
Weihnachtszeit und *alles Gute* für
das neue Jahr.



Massener Hellweg 76 • 59427 Unna-Massen
Tel.: 0 23 03 / 95 33 40 • www.schnepper-massen.de

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!
Wir wünschen allen eine
schöne Advents- und Weihnachtszeit
und ein glückliches *neues Jahr*.



Afferder Weg 177 • 59425 Unna
Tel. 02303-5 30 41 • Fax 02303-9 03 52 21
Mail: h.tuschinski@dokom.net

Wir wünschen allen eine *frohe*
Weihnacht, Gesundheit
und *viel Erfolg* im Jahr 2018.



Änderungs-Atelier Obst

U. Obst • Wilhelmstraße 2
59427 Unna-Massen
Telefon (0 23 03) 5 40 89

Vielen Dank an unsere
Kunden. Wir wünschen allen
frohe Weihnachten und ein
gutes neues Jahr!



E-Mail: TiedemannHeizung@aol.com
Notdienst: 01 63 / 2 92 33 50

Unser Team wünscht Ihnen ein
fröhliches Weihnachtsfest
und *alles Gute* für 2018.



Schmiers
Ihr Dachdeckermeister

Provinzialstr.7 • 59425 Unna-Massen
Tel.: 02303/9 52 01-0 • Fax: 02303/9 52 01-50



Wir wünschen allen ein
schönes Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr.

Familie Neumann

Provinzialstraße 11 • 59425 Unna
Tel. (02303) 21166
fernsehneumann@t-online.de

Gaststätte
BAUER BRUNE
Inh. Annette Brune
Reckerdingweg 81
Telefon (02303) 5 12 86 od. 5 45 08
Unna-Massen

Allen Gästen und Freunden wünschen wir ein
fröhliches Weihnachtsfest und
einen *guten Rutsch!*

Verbunden mit dem
herzlichen Dank an unsere
Gäste, wünschen wir allen
schöne Weihnachtstage und
einen *guten Start* ins
Jahr 2018.



PRINZ BÖRSE

Massener Hellweg 22b • 59427 Unna-Massen
Telefon: 01 75 - 8 90 61 22

B@rtmann
IT-Dienstleistungen

Wir danken Ihnen für Ihre Treue
und Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen
eine *schöne Weihnachtszeit* und
einen *guten Rutsch!*

Kerstin & Gordon Bartmann
Königsborner Straße 35b • 59427 Unna-Massen
Tel.: (02303) 9521-76 • Mobil: (01525) 3850498
info@edv-bartmann.de
www.edv-bartmann.de

AUTOLACKIEREREI
LACKTEAM MASNEN

Wir danken Ihnen für Ihre Treue
und Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen
eine *schöne Weihnachtszeit* und
einen *guten Rutsch!*

Dortmunder Straße 96
59427 Unna-Massen
Tel.: (02303) 9478221
info@lackteam-massen.de
www.lackteam-massen.de



Massener Bürgerhaus Weltoffenheit liegt uns am Herzen!

„Weltoffenheit liegt uns am Herzen!“, mit diesen Worten beschrieb Helmut Tewes die Zielsetzungen des Bürgerhauses für die traditionelle Wochenendreise des Massener Bürgerhauses.

Diese führte im Sommer diesen Jahres die Vorstandsmitglieder des Bürgerhausvereins mit einem Bus zu Orten im Osnabrücker Land, an denen europäische Geschichte geschrieben wurde, Orte des Friedens sind und die heute auch als Kurorte für Gesundheit und Entschleunigung stehen. Als erstes Ziel wurde Kalkriese im Teutoburger Wald angesteuert. Kalkriese war vor mehr als 2000 Jahren, im Jahre 9 n.Chr. Schauplatz einer einzigartigen römisch-germanischen Militärtragödie. Besonders beeindruckend war für die Massener Besucher im Museum die künstlerisch bearbeitete Maske des Gesichtshelms eines römischen Legionärs. Das Original lag im Boden von Kalkriese. Die Fahrt führte von dort in das nahe gelegene beschauliche Bad Essen. Der schöne Badeort überzeugte die Besucher mit einem malerischen Markt, auf dem ein historisches mittelalterliches

Marktfest abgehalten wurde. Europäische Geschichte hautnah erlebten die Massener zu Fuß unter sachkundiger Führung in Osnabrück. Die Altstadt, die Marienkirche und der Dom und das Rathaus des Westfälischen Friedens sorgten für begeisterte Blicke und neugierige Fragen. Das abwechslungsreiche Programm bot aber auch neben verführerischen Einkaufsmöglichkeiten genießerische Stunden in den schönen und alten Gasthäusern der Stadt Osnabrück. Entschleunigung total und innere Balance bot zum Abschluss der Reise der Besuch des Solebades „Bad Rothenfelde“. Von dort wurde die Heimfahrt nach einem französisch ausgerichteten Café-Besuch angetreten.

„Für die Massener Bürgerhausleute“, so Helmut Tewes, „war die Reise eine absolut erlebniswerte Symbiose aus europäischer Vielfalt und modernen traumhaften Wellness- und Badeweltzenen.“

Vorstandsmitglieder vor der künstlerisch bearbeiteten Gesichtsmaske eines römischen Legionärs vom Schauplatz der Varusschlacht im Jahre 9 nach Christus. Foto: privat

BYE, BYE „LE CHIC“ – eine Parfümerie „verduftet“

Ende Januar 2018 schließt Hilde Knieper mit einem weinenden und einem lachenden Auge ihre Parfümerie. Mit viel Liebe und Herzblut hat sie ihren Traum vom eigenen Geschäft über 22 Jahre gelebt. „Jetzt“, sagt sie, „ist Zeit für den Ruhestand“. Für Sohn Sebastian war alleine weiter zu machen keine Option. Damit verliert der Ort Massen eines seiner schönsten Aushängeschilder, welches auch die Kunden schmerzlich vermissen werden. Immer fröhlich und ein Lächeln auf den roten Lippen betörte Hilde Knieper ihre Kunden mit ausgesuchten Düften, exklusiven Cremes und Kosmetikartikeln und zauberhaften Geschenkkideen. Dazu kam eine sehr kompetente und persönliche Beratung, die sich auch Sebastian Knieper zu eigen gemacht hatte. Beide verbreiteten eine warmherzige Atmosphäre, in der man sich immer herzlich willkommen fühlte zum Stöbern, zum Schnuppern und zum Plaudern. Kleine Aufmerksamkeiten, tolle Angebote und ein zuverlässiger Bestellservice sorgten dafür, dass in Sachen Düfte und Pflege kein Weg an „Le Chic“ vorbei führte. Der Abschied Ende Januar 2018 wird allen schwer fallen!

Das Team von Massen aktuell bedankt sich ganz herzlich bei Hilde Knieper für die langjährige und freundschaftliche Zusammenarbeit. Wir wünschen ihr einen erfüllten und vor allem gesunden Ruhestand.
Evelyn Böving



Hilde Knieper geht in den Ruhestand.

Nach mehr als 22 Jahren Selbstständigkeit und mehr als 50 Berufsjahren werde ich am 31. Januar 2018 in den Ruhestand gehen. Am 12. Oktober 1995 machte ich meinen Traum von einer eigenen Parfümerie wahr. Diesen Schritt habe ich nie bereut. Nach Höhen und Tiefen die bei einer Selbstständigkeit normal sind, ist es an der Zeit die nächsten Jahre etwas ruhiger werden zu lassen. Mein Sohn Sebastian hätte gerne meine Nachfolge angetreten, aber aufgrund der aktuellen Lage, z.B. Internet, Großkonzerne und Einkaufsmöglichkeiten, musste ich ihm davon abraten.

Bis Ende Januar 2018 bleibt das gewohnte Warensortiment bestehen und wir werden uns mit vielen Aktionen und Angeboten bei unseren lieben Kunden bedanken, denn ohne Sie und die Unterstützung meiner Familie wäre mein Erfolg nicht möglich gewesen.

Nochmals Danke und alles Gute, Ihre Hilde Knieper



Sankt Martin führte hoch zu Ross den Umzug an



Der St. Martinsumzug, ausgerichtet von der SG Massen, findet seit vielen Jahren immer am St. Martinstag, dem 11. November statt. Das soll auch in Zukunft so beibehalten werden, bestätigten Jugendleiter Reiner Rehkop und Geschäftsführer Marc Vertgewall.

Reiter war wieder Julia Tepe vom Reit- und Fahrverein „Fritz Sümmermann“ Fröndenberg e.V., mit ihrem, von der Familie Krakowka aus Massen bereitgestellten Pferd „Smarty“.

Das eingespielte Team Julia und Smarty gehören einfach seit Jahren zu diesem Umzug und machen es richtig gut. Großeltern, Eltern und die Kinder mit ihren bunten Laternen konnten es kaum abwarten bis sich der Zug endlich in Bewegung setzte. Gut abgesichert durch den für diesen Stadtteil zuständigen Bezirksbeamten der Polizei, Hauptkommissar Jürgen Horstmann, am Anfang des Zuges und zwei Feuerwehrfahrern der Freiwilligen Feuerwehr

Massen mit Bernd und Uwe Tepe ging es los. Vom Sportplatz an der Sonnenschule, über die Karlstraße, Bergstraße, Zur Massener Mühle, Siegfriedstraße und zurück über die Karlstraße. Mit kleinen Streckenpausen wurde der Ausgangspunkt Sportplatz an der Sonnenschule wieder erreicht. Hier gab es die spannende Geschichte des Bischofs Martin von Tours zu hören. Es war für die im Halbkreis mit ihren bunten Laternen stehenden Kindern und ihren Begleitern ein beeindruckendes

Bild. Im Anschluss gab es für die Kinder Brezel und Getränke. Für das leibliche Wohl der begleitenden Erwachsenen gab es neben Glühwein und kalten Getränken auch wieder Leckereien vom Grill. Auch im Jahr 2018 wird es wieder den traditionellen Martinsumzug der Jugendfußballabteilung geben. Er findet am 11. November statt, dem Namenstag des Heiligen Martin, der seinen Mantel mit einem Bettler geteilt hat. Fotos: © Jürgen Thoms

Sonnenschüler bedankten sich mit Ständchen

Wieder ein Jahr vorbei und wieder konnten sich die Besucher beim „Tag des Kindes“ am Stand der Provinzial-Geschäftsstelle Mario Holtmann einen Schlüsselanhänger mit dem aktuellen Foto ihrer Lieben kaufen.

Anhand dieser Fotos kann man sehr schön nachvollziehen, wie von Jahr zu Jahr aus Kindern Leute werden. Aber auch Mutti, Vati, Oma und Opa dürfen sich auf diese Weise verewigen. Gegen eine Spende von mindestens einem Euro werden Portraitfotos gemacht und als Schlüsselanhänger herausgegeben. Das Geld, das dabei zusammenkommt wird von Mario Holtmann gespendet.



In diesem Jahr ging der Betrag an die Sonnenschule in Unna-Massen. Bei der Übergabe in der Geschäftsstelle waren Lehrerinnen und die Kinder der 2. Klasse anwesend. Die freuten sich so sehr, dass sie als Dankeschön ihr „Herbstlied“ für das Schutzengelteam sangen.



Frohe Weihnachten und für das Jahr 2018 wünschen wir Ihnen immer einen Schutzengel an Ihrer Seite

Provinzial-Geschäftsstelle Mario Holtmann
Kleistraße 55, 59427 Unna
Tel. 02303/53435, Fax 02303/51371
e-Mail: holtmann@provinzial.de

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Bestattungen | Kneiphof

Kleistraße 54 • 59427 Unna-Massen

- Sargbestattungen
- Urnenbestattungen
- eigene Abschiedsräume
- Dekoration der Trauerhalle
- Alle anfallenden Formalitäten
- Trauerdruck
- Bestattungsvorsorge

Soforthilfe im Trauerfall
(02303) 5 08 88
(0172) 2 50 88 80

Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel

Massener Hellweg 11
59427 Unna
Tel. (02303) 5 14 63

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9:00 - 18:00
Sa. 13:00 - 18:00
So. 9:00 - 13:00

Pim's Blumenshop

Samstag, 23.12.17
bis 18:00 Uhr geöffnet!
Heiligabend geschlossen!

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne Adventszeit und ein glückliches Jahr 2018.

Tolle Stimmung beim Tag des Kindes

Bei den Mitgliedern des Massener Gewerbevereins ist nicht nur der Kunde König. Ende September organisierte der Verein wieder ein buntes Programm zum „Tag des Kindes“.

Wie schon in den Jahren zuvor kamen zahlreiche Kinder mit ihren Eltern oder Großeltern aus Massen und Umgebung zum Fest.

Die Kindergärten, Vereine, Schulen und Gewerbetreibende ziehen bei dieser Veranstaltung an einem Strang. Auf dem Gemeindeplatz am Massener Hellweg und entlang der Einkaufsstraße boten über 20 Anbieter den Besuchern Spiele, Aktionen und kulinarische Leckerbissen. Die Geschäfte öffneten ebenfalls zum verkaufsoffenen Sonntag und luden zu einem Einkaufsbummel ein.

Fotos: unsermassen.de



Anzeige

MÖBEL JÜRGENS

Ideen zum Wohlfühlen



Massener Hellweg 14 | 59427 Unna-Massen
Telefon (02303) 5 08 88

Neu: Jetzt mit



Frauenpower und Männer-Know-How

Ein gut durchdachter Zusammenschluss mit glücklichen Aussichten für die Zukunft hat jüngst auf dem Massener Hellweg stattgefunden.



Elisabeth Renne (r.) hat einen Punkt hinter ihr Schreibwarengeschäft „Buchhandel Schwager“ gemacht, das Glück hat sie aber mit zu Möbel Jürgens genommen.



In den Räumlichkeiten des Familienunternehmens wird eine Lottoecke neu eingerichtet. Dazu bekommt man hier auch Fahrkarten der VKU, Zeitschriften und Tabakwaren. Dinge also, die nicht auch schon im Discounter verfügbar sind. Ab Dezember wird ein gut aufgestelltes Team, bei dem die „Männerquote“ nicht zu kurz kommt, für die Kunden da sein. Und vielleicht führt dann der Weg mit dem nächsten Lottogewinn automatisch zu einer neuen Küche!?

Die offizielle Eröffnung wird am verkaufsoffenen Sonntag, 10. Dezember erfolgen. Ab 13.00 Uhr freuen sich Martina und Peter Kneiphof, Mareike Gammel, Elisabeth Renne, Lucas des Vries und Christine Klopries auf viele Besucher. Jedermann ist herzlich willkommen, denn auch für die Kleinen steht ein Glücksrad mit spannenden Gewinnen parat.

Fotos: privat

Praxis für Physiotherapie Krankengymnastik

Martina Stickens
Massener Hellweg 42
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 5 14 25



- ◆ Krankengymnastik ◆
- ◆ Chirogymnastik ◆
- ◆ Massage ◆
- ◆ Lymphdrainage ◆
- ◆ Fußpflege ◆

Anzeige

Neue Trikots für die Handball-Mannschaft ...

... mussten her, nachdem die Fusion der SG-Massen und HSG-Unna perfekt war. So gab es jetzt für die männliche B-Jugend der SGH Unna-Massen einen brandneuen Satz von der Firma Duda Bedachungen. Dachdeckermeister Benjamin Duda spielt selbst nach 23 Jahren wieder aktiv bei der 5. Mannschaft mit und Sohn Norman profitiert in der B-Jugend auch von der Spende seines Vaters. Zusammen mit den Trainern Christian Höffken, Ivanilson Alexandrino und Mathis Höni soll der Platz in der oberen Tabellenhälfte bis zum Saisonende von der Jugend weiter verteidigt bzw. zementiert werden. Wer dabei tatkräftig mitarbeiten möchte, ist herzlich willkommen. Die Trainingszeiten der Handballmannschaften der SGH Unna-Massen sind auf der Internetseite der JSG-Unna-Massen nachzulesen. Dort findet man auch Infos zur Kontaktaufnahme.

Text: E.H., Foto: St.Reimet



Unsere Leistungen

- ▲ Neueindeckung
- ▲ Steildach und Flachdach Sanierung
- ▲ Fassaden Bau
- ▲ Dachrinnen
- ▲ Wohnraum Dachfenster
- ▲ Kaminkopf Bekleidungen
- ▲ Balkon und Terrassen Abdichtung und Beläge
- ▲ Solaranlagen
- ▲ Gerüstbau
- ▲ Metall Bekleidungen
- ▲ Gründächer
- ▲ Garagen Abdichtungen
- ▲ Dachgauben
- ▲ Bauklempnerei und vieles mehr

Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.



**Duda Bedachungen
Meisterbetrieb**

Siegfriedstraße 13
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 58 88 913
oder 0176-41 66 89 26

Montag bis Freitag
7.00 bis 17.00 Uhr
dudabedachung@t-online.de

Es ist günstiger,
als Sie denken...



**Energiespar-Fenster
inklusive 3-fach-Verglasung**

TISCHLERMEISTER

DIRK DANIELMEIER

Karlstraße 4 • Unna • Tel. (02303) 30 40 10
www.tischlerei-danielmeier.de

*wünscht allen schöne
Weihnachten und ein erfolgreiches
Jahr 2018!*

Petra's Friseurboutique

Unser Team wünscht allen eine friedvolle Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Hutsch in ein gesundes neues Jahr!

Inhaberin Petra Münervogt • Karlstraße 59 • Telefon (02303) 5 35 57
Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 9.00 - 17.00 Uhr • Freitag 9.00 - 14.00 Uhr

wohnen zentral in unna-massen schlüsselfertig



www.wohnen-in-unna.de

Kaufen oder Mieten 55 – 127 m²

Ruf 02303 95 24 244

Fax 02303 95 24 245

pothmann@wohnen-in-unna.de

deifuß@wohnen-in-unna.de

Mitten im Ort, barrierearm, Aufzug, KfW 55 mit Erdwärme, Individuelle Lüftung

FRIEDHELM DEIFUSS

VEIT POTHMANN

PROJEKTENTWICKLUNGS GMBH & CO. KG

Rechtsanwalt Hartmut Ganzke zum Thema:

„Warum an Silvester über Fristen nachdenken?“

Beim Gedanke an Advent, Weihnachten und Silvester denken die wenigsten Menschen an Rechtsfragen, die allerwenigsten an einzuhaltende Rechtsfristen. Und doch kann es nicht schaden, in diesen - gewiss auch hektischen - Zeiten innezuhalten und darüber nachzudenken, ob der Begriff der „Verjährung“ auch für einen selbst zum Jahresende wichtig werden könnte.

Zunächst: Was versteht der Jurist unter einer „Verjährung“? Übersetzt so viel: Wegfall der Durchsetzbarkeit eines Anspruches infolge des Zeitablaufs. Auf Deutsch: Auch wenn ich einen Anspruch habe, ich kann ihn nicht mehr durchsetzen, allein aus dem Grund, weil ich nicht schnell genug reagiert habe.

Dann befassen wir uns einmal mit dem Zeitablauf und kommen der Frage näher, warum gerade der Silvestertag hier eine besondere Rolle spielt. Grundsätzlich tritt

die Verjährung nach drei Jahren ein, dies wird auch regelmäßige Verjährung genannt. Auf den Punkt gebracht bedeutet es folgendes: Haben Sie im Laufe des Jahres 2014 jemandem ein Auto verkauft und der Käufer hat lediglich einen Teilbetrag gezahlt, so droht Ihr weitergehender Kaufpreisanspruch zu verjähren, wenn Sie ihn nicht bis zum 31.12. diesen Jahres „rechtshängig“ machen, so durch Beantragung eines Mahnbescheides oder Erhebung einer Zivilklage vor dem zuständigen Gericht. Tun Sie es nicht, darf der Käufer Ihnen ab dem 01.01.2018 „eine lange Nase zeigen“, sich auf die Verjährung berufen und sich freuen, dass Sie so lange gewartet haben.

Also: Wer noch Forderungen aus dem Jahr 2014 gegenüber anderen Personen hat, möge sich sputen und bis zum 31.12.2017 aktiv werden! Und das unabhängig von dem konkreten Zeitpunkt im Jahr 2014, an welchem das zugrundeliegende „Geschäft“

gemacht wurde. Alle Rechtsgeschäfte, egal ob am 13.03., am 21.07. oder am 02.11. 2014 abgeschlossen, sie unterliegen der Verjährung zum 31.12.2017.

Natürlich gibt es auch von dieser grundsätzlichen Regel Ausnahmen: So verjähren Ansprüche auf Übertragung eines Grundstückes erst nach zehn Jahren, Mängelansprüche an Bauwerken nach fünf. Und für Mängel an „beweglichen Sachen“, also vielen Sachen des täglichen (Einkaufs) Bedarfes gilt sogar nur eine zweijährige Verjährungsfrist, ebenso bei Ansprüchen aus einem Reise- oder einem Werkvertrag.

Daher: sind Sie sich nicht sicher, ob alle Forderungen, die ihnen zustehen, bezahlt wurden, Papiere und Kontoauszüge durchsehen und gegebenenfalls bis zum 31.12. diesen Jahres tätig werden. Sollten Sie „auf der anderen Seite sein“, also eine Forderung aus dem Jahr 2014 noch nicht (vollständig) bezahlt haben, so hoffen Sie, dass der Vertragspartner im



Hartmut Ganzke,
Rechtsanwalt

Rahmen der Advents- und Weihnachtszeit andere Schwerpunkte setzt und die Frist verstreichen lässt.

In diesem Sinne: Eine schöne Advents- und Weihnachtszeit sowie einen unbeschwerten Silvestertag 2017!



WIR FEIERN JUBILÄUM!

1927 – 2017

Wir feiern Sie sparen!!!

Wir begrüßen Sie mit einem Glas Sekt!

20% Jubiläumsrabatt auf alles!!!

30% bis 50 % auf gekennzeichnete Ware.

Noch bis Donnerstag 30. November 2017.



SCHUHHAUS SCHMIDT

Robert-Koch Straße 42
59174 Kamen-Methler
Tel. (02307) 3 03 14

